折页说明书 展开成品尺寸:720x208mm

Bedienungsanleitung (6053355)

Gartenthermometer mit Solarbeleuchtung

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten
- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch. So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störungsfall.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!

2.Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes
- Gartenthermometer mit Solarbeleuchtung
- Automatisches Einschalten bei Dunkelheit
- Aus Metall und Plexiglas
- Mit Stab zum Einstecken in den Boden
- Ø 138 x 1090 mm, Stab 510 mm

3.Zu Ihrer Sicherheit
- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Bedienungsanleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

Bedienungsanleitung (6053355)

Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!
- Vorsicht: Das Solarpanel ist empfindlich. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Stößen, Erschütterungen oder extremen Temperaturen aus.

4.Bedienung / Hinweise
- Zur Inbetriebnahme schrauben Sie die Oberseite des Thermometers ab und stellen Sie den ON/OFF Schalter auf "ON ", um die Solarbeleuchtung einzuschalten. Schrauben Sie den Stab fest.
- Bitte beachten Sie bei der Standortwahl, dass das Solar-Panel mindestens 6 Stunden am Tag Licht bekommt, um eine langfristig ausreichende Stromversorgung zu gewährleisten.
- Das Thermometer verfügt über einen Lichtsensor und schaltet die Beleuchtung bei Dunkelheit automatisch an. Vermeiden Sie deshalb die Nähe von künstlichem Licht (z.B. Straßenlaternen).
- Die aufladbare Batterie wird von Sonnenenergie gespeist und hat eine Lebensdauer von mindestens 18 Monaten. Zum Batteriewechsel schrauben Sie die Oberseite des Thermometers auf und öffnen das Batteriefach (Batterie: 1 x 1,2 V, NI-MH, AAA, 600 mA).
- Die Lebensdauer der LED-Birne beträgt ca. 20.000 Stunden

5.Pflege und Wartung
- Um die beste Funktionsfähigkeit zu erhalten, sollte das Solar-Panel immer sauber sein. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.

6. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

ED20160527

Mode d'emploi (6053355)

Thermomètre de jardin à éclairage solaire

1. Avant d'utiliser votre appareil
- Lisez attentivement le mode d'emploi. Vous vous familiarisez ainsi avec votre nouvel appareil, découvrez toutes les fonctions et tous les éléments qui le composent, vous noterez importants relatifs à sa mise en service et vous lisez quelques conseils en cas de disfonctionnement.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager l'appareil et de perdre vos droits résultant d'un défaut pour cause d'utilisation non-conforme.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.
- Suivez bien toutes les consignes de sécurité!
- Conservez soigneusement le mode d'emploi!

2.Aperçu du domaine d'utilisation et tous les avantages de votre nouvel appareil
- Thermomètre de jardin à éclairage solaire
- Allumage automatique à la tombée de la nuit
- En métal et plexiglas
- Avec bâton à enficher dans le sol
- Ø 138 x 1090 mm, bâton 510 mm

3.Pour votre sécurité
- L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous même.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage privé.

Attention!
Danger de blessure:

- Gardez votre appareil et la pile hors de la portée des enfants.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu, ne les court-circuitez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion!
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter une fuite.
- Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettesde protection !

Mode d'emploi (6053355)

Conseils importants de sécurité du produit!
- Attention: Le panneau solaire est fragile. Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à chocs, des vibrations excessives ou à des températures extrêmes..

4.Opération / Remarques
- Pour la mise en service, dévissez le couvercle du thermomètre et positionnez l'interrupteur ON/OFF sur «ON» afin d'enclencher l'éclairage solaire. Serrez fermement le bâton.
- Lors du choix de l'emplacement, assurez-vous que le panneau photovoltaïque soit exposé au moins 6 heures par jour à la lumière, afin de garantir une alimentation électrique suffisante à long terme.
- Le thermomètre est équipé d'un capteur de lumière et enclenche automatiquement l'éclairage dès qu'il fait sombre. De ce fait, éviter de le placer à proximité d'une source de lumière artificielle (p. ex. lampadaire de rue).
- La pile rechargeable est alimentée par l'énergie solaire et a une durée de vie minimale de 18 mois. Pour le remplacement de la pile dévissez le couvercle du thermomètre et ouvrez le compartiment de la pile (Pile: 1 x 1,2 V, NI-MH, AAA, 600 mA).
- Durée de vie de l'ampoule DEL: env. 20.000 heures.

5.Entretien et maintenance
- Afin d'assurer un fonctionnement optimal, veillez à ce que le panneau solaire reste toujours propre. Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun agent solvant abrasif!
- Enlevez la pile, si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.

6. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de construction de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères! En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposez dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit: Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

ED20160527

Istruzioni per l'uso (6053355)

Termometro da giardino con illuminazione solare

1. Prima di utilizzare l'apparecchio
- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso. Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il dispositivo e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.
- Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.
- Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.
- Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
- Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!

2.Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio
- Termometro da giardino con illuminazione solare
- Ad accensione automatica in caso di oscurità
- In metallo e plexiglas
- Con barra da inserire nel terreno
- Ø 138 x 1090 mm, barra 510 mm

3.Per la vostra sicurezza
- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descrittoin queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso privato.

Avvertenza!
Pericolo di lesioni:

- Tenete il dispositivo e la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossate sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

Istruzioni per l'uso (6053355)

Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!
- Avvertenza: Il pannello solare è molto delicato. Prestate attenzione a non sottoporlo l'apparecchio a eccessivi urti, vibrazioni o temperature estreme.

4.Uso / Note
- Per la messa in funzione, svitare la parte superiore del termometro e impostare l'interruttore ON/OFF su "ON" al fine di inserire l'illuminazione solare. Avvitare saldamente la barra.
- Per la scelta della posizione, tenere presente che il pannello solare deve ricevere la luce per almeno 6 ore al giorno al fine di garantire un'alimentazione sufficiente e di lunga durata.
- Il termometro dispone di un sensore luminoso che avvia automaticamente l'illuminazione in caso di oscurità. Pertanto, evitare la presenza nelle vicinanze di luce artificiale (quale quella dei lampioni stradali).
- La batteria ricaricabile viene alimentata dall'energia solare e ha una durata minima di 18 mesi. Per la sostituzione della batteria, svitare la parte superiore del termometro ed aprire il vano batteria (Batteria: 1 x 1,2 V, NI-MH, AAA, 600 mA).
- I LED ha una durata minima di circa 20.000 ore.

5.Cura e manutenzione
- Per ottenere una funzionalità ottimale, mantenere il pannello solare sempre pulito. Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere la batteria, se non si utilizza per un periodo prolungato.

6. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

ED20160527

Gebruiksaanwijzing (6053355)

Tuinthermometer met zonneverlichting

1. Voor u met het apparaat gaat werken
- Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig. Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het apparaat en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.
- Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.
- Neem in elk geval acht op de veiligheidsinstructies !
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing a.u.b. goed!

2.Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag
- Tuinthermometer met zonneverlichting
- Schakelt automatisch aan bij donker
- Uit metaal en plexiglas
- Met staaf voor plaatsing in de aarde
- Ø 138 x 1090 mm, staaf 510 mm

3.Voor uw veiligheid
- Het produkt is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het produkt niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, ombouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Het apparaat is maar bestemd voor particulier gebruik.

Voorzichtig!
Kans op letsel:

- Bewaar het apparaat en de batterij buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.

Gebruiksaanwijzing (6053355)

- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!

Belangrijke informatie over de produktveiligheid!
- Opgelet: Het zonnepaneel is breekbaar. Laat het apparaat niet vallen en vermijd heftige schokken, trillingen of extreme temperaturen.

4.Bediening / Opmerkingen
- Ingebruikstelling: schroef de bovenzijde van de thermometer af en zet de schakelaar ON/OFF op „ON" om de zonneverlichting aan te zetten. Schroef de staaf vast.
- Kies de standplaats zo, dat het zonnepaneel overdag minstens 6 uur licht kan opnemen zodat langdurig voor voldoende stroom wordt gezorgd.
- De thermometer beschikt over een lichtsensor en zet bij duisternis de verlichting automatisch aan. Vermijd daarom de nabijheid van kunstlicht (bijv. straatlantaarns).
- De batterij laadt zich met zonne-energie op en heeft een levensduur van minstens 18 maanden. Batterijwissel: schroef de bovenzijde van de thermometer af en maak het batterijvak open (batterij: 1 x 1,2 V, NI-MH, AAA, 600 mA)
- Levensduur LED: ongeveer 20.000 uren.

5.Schoonmaken en onderhoud
- Houd het zonnepaneel altijd proper om een optimale functie te waarborgen. Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterij als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

6. Verwijderen

Dit produkt is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.
Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.
De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.
Dit produkt mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronisch apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

ED20160527

Instruktionsmanual (6053355)

Trädgårdstermometer med solbelysning

1. Före du arbetar med enheten
- Läs igenom instruktionsmanualen noggrant. Bekanta dig med den nya enheten, lär dig alla funktioner och komponenter, lär dig viktig information vid driftsättning och hur du hanterar enheten och får råd i händelse av fel.
- Genom att följa instruktionsmanualen undviker du även skador på enheten och lär dig mer om dina lagstadgade rättigheter vid felanvändning.
- För skador som uppstår vid icke-efterlevnad av denna instruktionsmanual, tar vi inget ansvar. Likaså tar vi inget ansvar för felaktiga avläsningar och eventuella följder som uppstår till följd av detta.
- Var särskilt uppmärksam på säkerhetsanvisningarna!
- Förvara instruktionsmanualen på en säker plats!

2.Tillämpning av och alla fördelarna med din nya enhet
- Trädgårdstermometer med solbelysning
- Automatisk påslagning vid skymning
- Tillverkad av metall och plexiglas
- Med stativ för införande i marken
- Ø (diameter): 138 x 1090 mm, stativ: 510 mm

3. För din säkerhet
- Produkten är endast avsedd för tillämpningen som beskrivs ovan. Använd ej produkten på annat sätt än vad som anges i denna instruktionsmanual.
- Obehörig reparation, ombyggnad eller modifiering av enheten är ej tillåtet.
- Enheten är endast avsedd för personligt bruk.

Försiktighet!
Risk för skada:

- Förvara enheten och batteriet utom räckhåll för barn.
- Kasta aldrig batterier i öppen eld, kortslut, ta isär eller återladda. Explosionsrisk!
- Batterier innehåller skadliga syror. För att undvika batteriläckage, bör uttjänta batterier ersättas så snart som möjligt.
- Vid hantering av batterier som läcker använd kemikaliebeständiga skyddshandskar och skyddsglasögon!

Instruktionsmanual (6053355)

Viktiga råd om produktsäkerhet!
- Försiktighet! Solpanelen är känslig. Tappa eller utsätt inte enheten för kraftiga stötar, vibrationer eller extrema temperaturer.

4.Driftanvisningar
- Vid uppstart skruva loss överdelen av termometern och ställ in ON/OFF till "ON" för att slå på solenergibelysningen. Skruva fast stativet.
- Obs! Vid val av plats för solpanelen säkerställ att den får minst 6 timmar dagsljus per dag i syfte att säkerställa en tillräckligt långsiktig strömförsörjning.
- Termometern har en ljussensor och belysningen slås på automatiskt i mörker. Därför bör du undvika närliggande artificiell belysning (t.ex. gatubelysning).
- Det uppladdningsbara batteriet drivs av solenergi och har en livslängd på åtminstone 18 månader. För att ersätta batteriet, skruva loss överdelen av termometern och öppna batterifacket (batteri: 1 x 1,2 V, NI-MH, AAA, 600 mA).
- LED-lampans livslängd är ca 20 000 timmar

5.Skötsel och underhåll
- För att uppnå bästa funktionalitet bör solpanelen alltid vara ren. Rengör enheten med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inte slipmedel eller lösningsmedel!
- Ta ut batteriet när du inte planerar att använda enheten under en längre tidsperiod.

6. Bortskaffande

Produkten har tillverkats med högkvalitativa material och komponenter som kan återvinnas och återanvändas.

Batterier och ackumulatorer får kastas tillsammans med hushållsavfallet! Som konsument är du enligt lagen skyldig att kassera förbrukade batterier genom miljövänlig avfallshantering i enlighet med nationella eller lokala föreskrifter.

Beteckningarna för tungmetaller som finns häri är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly

Produkten är märkt enligt EU-direktivet Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
Produkten får inte kastas tillsammans med hushållsavfallet. Användaren är skyldig att göra sig av med den gamla enheten genom miljövänlig avfallshantering vid en uppsamlingsplats för bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning.

ED20160527

Návod k použití (6053355)

Zahradní teploměr se solárním osvětlením

1. Než začnete s přístrojem pracovat
- Přečtěte si pečlivě návod k použití. Tak se seznámíte s novým zařízením, naučíte se všem funkcím a komponentám, dozvíte se důležité podrobnosti pro uvedení do provozu a zacházení s přístrojem a získáte tipy pro případ poruchy.
- Dodržováním návodu se také vyhnete poškozením zařízení a ohrožení svého zákonného záručního práva v důsledku nesprávného použití.
- Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením tohoto návodu. Také neneseme odpovědnost za nesprávné naměřené hodnoty a důsledky, které z nich mohou vyplynout.
- Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům!
- Tento návod dobře uschovejte!

2. Oblast aplikace a všechny přednosti nového přístroje
- Zahradní teploměr se solárním osvětlením
- Automatické zapnutí při temnotě
- Vyrobeno z kovu a plexiskla
- S tyčí pro zastrčení do země
- Ø 138 x 1090 mm, tyč 510 mm

3. Pro vaši bezpečnost
- Výrobek je určen výhradně pro použití v nahoře uvedené oblasti aplikace. Nepoužívejte výrobek jinak, než je uvedeno v tomto návodu k obsluze.
- Svévolné opravy, přestavování a/nebo měnění přístroje není dovoleno.
- Tento přístroj je určen jen pro soukromé použití.

Pozor!
Nebezpečí poranění:

- Přístroj a baterie skladujte mimo dosah dětí.
- Nevhazujte baterie do ohně, nezkratujte je, nerozebírejte ani nedobíjejte. Nebezpečí výbuchu!
- Baterie obsahují zdraví škodlivé kyseliny. Abyste zabránili vyčerpání baterie, je třeba slabé baterie vyměnit co nejdříve.
- Při nakládání s vybitými bateriemi noste chemicky odolné ochranné rukavice a ochranné brýle!

Návod k použití (6053355)

Důležité pokyny k bezpečnosti výrobků!
- Pozor: Solární panel je citlivý. Nenechte přístroj padnout a nevystavujte ho silným nárazům, otřesům nebo extrémním teplotám.

4. Obsluha/Pokyny
- Pro uvedení do provozu odšroubujte horní části teploměru a nastavte přepínač ZAP/VYP na "ZAP" a zapněte tak solární osvětlení. Pevně zašroubujte tyč.
- Při volbě umístění dbejte na to, aby solární panel dostával alespoň 6 hodin denní světlo, aby byl dlouhodobě zajištěn dostatečný přísun energie.
- Teploměr je vybaven světelným senzorem a automaticky zapne osvětlení ve tmě. Proto se vyhýbejte se blízkosti umělého světla (např. pouliční lampy).
- Dobíjecí baterie je napájena solární energií a má životnost nejméně 18 měsíců. Chcete-li vyměnit baterie, odšroubujte horní část teploměru a otevřete přihrádku na baterie (baterie: 1 x 1,2 V, NI-MH, AAA, 600 mA).
- Životnost LED žárovky je asi 20 000 hodin

5. Péče a údržba
- Chcete-li získat co nejlepší fungování, měly by být solární panel vždy čistý. Čistěte přístroj měkkým, lehce navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo rozpouštědla!
- Když přístroj delší dobu nepoužíváte, baterii vyjměte.

6. Likvidace

Tento produkt je vyroben pomocí vysoce kvalitních materiálů a komponent, které mohou být znovu použity a recyklovány.

Baterie a akumulátory nesmí v žádném případě do domácího odpadu! Jako spotřebitel jste ze zákona povinni likvidovat použité baterie a akumulátory ekologicky šetrným způsobem odstraňování v obchodě nebo příslušných sběrných místech v souladu národními a místními předpisy.

Označení pro obsažené těžké kovy jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

Tento přístroj je označen podle směrnice EU o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).
Tento výrobek se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Uživatel je povinen odevzdat zařízení na ekologickou likvidaci na sběrném místě pro likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení.

ED20160527

Návod na obsluhu (6053355)

Záhradný teplomer so solárnym osvetlením

1. Skôr ako začnete pracovať s prístrojom
- Pozorne si prečítajte návod na obsluhu. Zoznámite sa tak s vašim novým prístrojom, spoznáte všetky jeho funkcie a súčasti, dozviete sa dôležité detaily týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie s prístrojom a získate tipy pre prípad poruchy.
- Rešpektovaním návodu na obsluhu zabránite poškodeniam prístroja a ohrozeniam vašich zákonných záručných práv z dôvodu nesprávneho používania.
- Za škody, ktoré boli spôsobené nedodržaním tohto návodu na obsluhu, nepreberáme žiadnu záruku. Rovnako neručíme za nesprávne namerané hodnoty a následky, ktoré z toho môžu vzniknúť.
- Mimoriadne dbajte na dodržiavanie bezpečnostných pokynov!
- Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte!

2. Oblasť použitia a všetky výhody vášho nového prístroja
- Záhradný teplomer so solárnym osvetlením
- Automatické zapnutie v tme
- Z kovu a plexiskla
- S driekom pre zasunutie do zeme
- Ø 138 x 1090 mm, driek 510 mm

3. Pre vašu bezpečnosť
- Produkt je určený výlučne pre vyššie uvedenú oblasť použitia. Produkt nepoužívajte iným spôsobom ako je spôsob uvedený v tomto návode na obsluhu.
- Svojpomocné opravy, prestavby alebo zmeny prístroja nie sú povolené.
- Tento prístroj je určený len na súkromné použitie.

Pozor!
Nebezpečenstvo poranenia:

- Prístroj a batérie skladujte mimo dosahu detí.
- Batérie nevhadzujte do ohňa, neskratujte ich, nerozoberajte, ani nenabíjajte. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Batérie obsahujú zdraviu škodlivé kyseliny. Aby ste predišli vytečeniu batérií, mali by ste slabé batérie čo možno najrýchlejšie vymeniť.
- Pri manipulácii s vytečenými batériami noste ochranné rukavice odolné voči chemickým látkam a ochranné okuliare!

Návod na obsluhu (6053355)

Dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti produktu!
- Pozor: Solárny panel je citlivý. Prístroj nenechajte spadnúť na zem a nevystavujte ho prudkým nárazom, otrasom alebo extrémnym teplotám.

4. Ovládanie/upozornenia
- Pre uvedenie do prevádzky odskrutkujte hornú časť teplomera a vypínač nastavte do polohy „ON", aby ste zapli solárne osvetlenie. Pevne naskrutkujte driek.
- Pri výbere miesta dbajte na to, aby bol solárny panel minimálne 6 hodín denne na slnku, aby bolo zaručené dlhodobé napájanie prúdom.
- Teplomer je vybavený svetelným snímačom a v tme zapína osvetlenie automaticky. Z toho dôvodu prístroj neumiestňujte do blízkosti umelého svetla (napr. pouličné lampy).
- Nabíjateľné batérie sú napájané slnečnou energiou a má životnosť minimálne 18 mesiacov. Pre výmenu batérií naskrutkujte hornú časť teplomera a otvorte priečinok na batérie (batéria: 1 x 1,2 V, NI-MH, AAA, 600 mA).
- Životnosť LED žiarovky je pribl. 20 000 hodín

5. Starostlivosť a údržba
- Pre zachovanie najvyššej miery funkčnosti by mal byť solárny panel vždy čistý. Prístroj vyčistite mäkkou, mierne navlhčenou handrou. Nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky alebo rozpúšťadlá!
- Keď prístroj nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.

6. Likvidácia

Tento produkt bol vyrobený z hodnotných materiálov a dielov, ktoré sa dajú recyklovať a opätovne využiť.

Batérie a akumulátory sa v žiadnom prípade nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu! Ako spotrebiteľ ste zákonom viazaný k ekologickej likvidácii použitých batérií a akumulátorov ich odovzdaním v zberni podľa národných alebo lokálnych predpisov.

Označenia pre obsiahnuté ťažké kovy sú: Cd=Kadmium, Hg=Ortuť, Pb=Olovo

Tento prístroj je označený v súlade so smernicou EÚ o likvidácii starých elektrických a elektronických prístrojov (WEEE).
Tento produkt sa nesmie likvidovať v komunálnom odpade. Používateľ je povinný odovzdať starý prístroj na ekologickú likvidáciu v príslušnej zberni zodpovednej za likvidáciu elektrických a elektronických prístrojov.

ED20160527

Manual de utilizare (6053355)

Termometru de grădină cu iluminare solară

1. Înainte de a lucra cu aparatul
- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare. Astfel vă veți familiariza cu aparatul dvs., veți cunoaște toate funcțiile și toate componentele, veți afla detalii importante pentru punerea în funcțiune și lucrul cu aparatul și beți primi sfaturi în caz de defecțiuni.
- Dacă țineți cont de manualul de utilizare, evitați deteriorările aparatului și periclitarea drepturilor dvs. legale în caz de deficiențe prin utilizarea eronată.
- Nu preluăm nicio responsabilitate pentru deteriorări care iau naștere ca urmare a nerespectării acestui manual de utilizare. De asemenea, nu răspundem pentru valorile de măsură incorecte și urmările care pot rezulta din acestea.
- Respectați în special instrucțiunile de siguranță!
- Păstrați bine aceste instrucțiuni!

2. Domeniul de utilizare și toate avantajele noului dvs. aparat
- Termometru de grădină cu iluminare solară
- Pornire automată la întuneric
- Din metal și plexiglas
- Cu tijă pentru introducerea în sol
- Ø 138 x 1090 mm, tijă 510 mm

3. Pentru siguranța dvs.
- Produsul este potrivit numai pentru scopul de utilizare descris mai sus. Nu folosiți produsul în alt mod decât cel prezentat în acest manual de utilizare.
- Reparațiile, schimbările sau modificările arbitrare ale aparatului nu sunt permise.
- Acest aparat este destinat numai pentru folosirea privată.

Atenție!
Pericol de rănire:

- Nu lăsați aparatul și bateria la îndemâna copiilor.
- Nu aruncați bateriile în foc, nu le scurtcircuitați, nu le desfaceți și nu le încărcați. Pericol de explozie!
- Bateriile conțin acizi dăunători sănătății. Pentru a evita o curgere a bateriei, înlocuiți-o cât mai curând dacă este descărcată.
- La manevrarea bateriilor curse, purtați mănuși rezistente la substanțele chimice și ochelari de protecție!

Manual de utilizare (6053355)

Indicații importante pentru siguranța produsului!
- Atenție: Panoul solar este sensibil. Nu lăsați aparatul să cadă și nu îl supuneți șocurilor violente, vibrațiilor sau temperaturilor extreme.

4. Utilizare / indicații
- Pentru punerea în funcțiune, deșurubați partea superioară a termometrului și puneți întrerupătorul ON/OFF pe poziția "ON" (PORNIT), pentru a porni iluminarea solară. Înșurubați bine tija.
- La alegerea locului de amplasare vă rugăm să țineți seama că panoul solar trebuie să primească lumină cel puțin 6 ore pe zi pentru a asigura o alimentare electrică suficientă pe termen lung.
- Termometrul dispune de un senzor luminos și pornește automat iluminarea la întuneric. De aceea, evitați locurile apropiate de lumina artificială (de ex. iluminarea stradală).
- Bateria reîncărcabilă este alimentată de lumina solară și are o durată de funcționare de cel puțin 18 luni. Pentru înlocuirea bateriei, deșurubați partea superioară a termometrului și deschideți compartimentul bateriei (baterie: 1 x 1,2 V, NI-MH, AAA, 600 mA).
- Durata de viață a becului cu LED este de cca. 20.000 ore

5. Curățare și întreținere
- Pentru a obține cea mai bună funcționalitate, panoul solar trebuie să fie întotdeauna curat. Curățați aparatul cu o cârpă moale, ușor umezită. Nu folosiți substanțe de frecare sau solvenți!
- Scoateți bateria dacă nu folosiți aparatul un timp mai îndelungat.

6. Eliminarea

Acest produs a fost fabricat folosind materiale și componente de cea mai bună calitate, care pot fi reciclate și refolosite.

Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați în niciun caz la gunoiul menajer! Ca și consumator, sunteți obligat legal să predați bateriile și acumulatorii uzați, pentru eliminare ecologică, în comerț sau la punctele de colectare corespunzătoare, conform dispozițiilor naționale sau locale.

Indicațiile pentru conținutul de metale grele sunt: Cd=cadmiu, Hg=mercur, Pb=plumb

Acest aparat este marcat corespunzător Directivei UE pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice vechi (WEEE).
Acest produs nu poate fi eliminat cu gunoiul menajer obișnuit. Utilizatorul este obligat să predea aparatul vechi pentru eliminare ecologică la un centru de preluare pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice.

ED20160527